

# Prima tours

# ITMA 2015

繊維・アパレル産業関連機械  
設備・技術見本市

2015年11月12日～19日 イタリア・ミラノ



受託販売／プリマツアーズ株式会社  
企画・実施／ティ・シー・アイ ジャパン株式会社



# ITMA 2015

## 繊維・アパレル産業関連機械・設備・技術見本市

開催日時: 2015年11月12日-19日

開催場所: イタリア・ミラノ Fiera Milano Rho

開催頻度: 4年毎

展示内容: 繊維・衣料(素材、製品、機器)



ITMA 2015  
www.itma.com

### 会場へのアクセス

Fiera Milano :

Strada Statale del Sempione, 28 - 20017 Rho

地下鉄、Rho Fiera Milano駅を下車



### 宿泊予定ホテル

#### HERMITAGE

最寄り駅: garibaldi

ホテルは市内の便利なところにあり、最寄り駅のgaribaldiまで徒歩またはバスで20分ほど、garibaldiからは展示会場まで4駅25分ほどです。

無料Wi-Fiが利用できます。

全119室。



#### DOUBLE TREE BY HILTON

最寄り駅: Certosa

最寄り駅のCertosaまで徒歩またはトラムで15分ほど、展示会場へは1駅(10-15分ほど)でいくことができます。無料Wi-Fiが利用できます。

全240室。



2015年11月11日(水)～11月16日(月)6日間

利用予定ホテル

ツイン2人利用

シングル1人利用

HERMITAGE

¥275,000

DOUBLETREE BY HILTON

¥255,000

¥370,000

日程表

募集要項

日	月日(曜)	スケジュール 都市名	食事
1	11月11日 (水)	東京・大阪・名古屋発→ <ヨーロッパ都市乗継ぎの場合あり> ミラノ着 専用車でホテルへ	朝:× 昼:機内 夜:×
2	11月12日 (木)	ITMA(11/12-19)視察 初日のみ日本語アシスタントが会場まで ご案内します(公共交通機関利用) 会場到着後は自由視察	朝:○ 昼:× 夜:×
3	11月13日 (金)	終日フリー	朝:○ 昼:× 夜:×
4	11月14日 (土)	終日フリー	朝:○ 昼:× 夜:×
5	11月15日 (日)	専用車にて空港へ ミラノ発→ <ヨーロッパ都市乗り継ぎの場合あり>	朝:○ 昼:× 夜:機内
6	11月16日 (月)	東京・大阪・名古屋着 <国内での乗り継ぎの場合あり>	朝:× 昼:× 夜:×

■利用航空会社	KLMオランダ航空、アリタリア航空、日本航空、全日空、欧州系航空会社
■利用予定ホテル	(左記をご参照ください)
■食事条件	毎朝食
■展示会入場券	含みません。(正式料金発表後、お知らせ致します。弊社にて代行販売させていただきます。)
■募集人数	20名

添乗員は同行しません。現地係員が送迎のお世話を致します。  
現地手配旅行業者の連絡先は最終の確定書面でお知らせ致します

■申込締切日 : 2015年10月7日(水)まで  
※定員となり次第締切りとさせていただきます。

■ご宿泊ホテルについて: 欧州のホテルはツインルームに対して  
シングルルームの場合広さや設備等で劣る場合もあります。  
バスルームでシャワーのみの部屋もありますのでご了承下さい。

■ご参加費用以外に各出発空港使用料、現地空港税、燃油サー  
チャージが別途かかります。(約4万円(2015年5月計算))

■展示会期間中の為、部屋数には限りがございます。お早め  
にお申し込み下さい。

■会場内での通訳の別途手配も承っております。お問い合わせ  
下さい。

\*\*\* お問い合わせ・お申し込みは \*\*\*

プリマツアーズ株式会社 <http://www.primatours.co.jp>

東京 〒105-0001  
東京都港区虎ノ門1丁目1-20 虎ノ門実業会館3階  
TEL: 03-3519-7881  
FAX: 03-3519-7882

大阪 〒542-0081  
大阪府中央区南船場2-5-8 長堀コミュニティビル5F  
TEL: 06-6261-2011  
FAX: 06-6261-1911

E-Mail : [info@primatours.co.jp](mailto:info@primatours.co.jp)

お申し込みの前に必ずお読み下さい。

パンフレット記載について

■表示代金について...

- \* 表示代金は航空機をエコノミークラス席利用の場合のお一人分の代金です。航空運賃は特別運賃を適用しています。
- \* 各旅行代金の算出基準日については旅行条件書をご覧ください。

■最少催行人数について...

- \* 最少催行人数に満たない場合は、旅行が実施されない場合があります。ご出発の30日前時点で表記人数以上のお客様と旅行契約が成立していればツアーを実地致します。

■記載内容について...

- \* 具体的宿泊ホテル名及び利用航空便、利用航空会社名などのスケジュール内容は、出発前にお渡しする確定書面にてご確認ください。
- 航空機その他の交通機関について...
  - \* 出発／帰国便、又は第三国間便において乗り継ぎとなる場合があります、その際必ずしも最適の時間帯を選ばない場合があります。いずれの場合も旅行代金の変更はありません。
  - \* 複数の航空会社が利用予定されている場合、どのコースの場合でもお客様による航空会社の指定は出来ません。利用航空会社は最終的にお渡しする確定書面にてご案内する会社をもって最終案内と致します。利用航空会社によっても到着時間、経由地などが変更されます。
  - \* 複数の運輸機関の遅延・不通・スケジュール変更・路線変更など、又これらによって旅行日、目的地・滞在時間及び観光・視察等の内容に変更、削除などが生じる場合があります。この様な場合の責任は負いかねますが、当初の日程に従った旅行手配を最大限の努力するサービスを提供致します。
  - \* 航空機の座席配列により、グループ、カップルの方でも隣あわせとならない場合があります。例えばジャンボ機の場合3・4・3席配列のため、通路をはさんだり、前後の座席となることがあります。
  - \* エコノミークラスをご利用のお客様の場合、禁煙席／喫煙席、窓側／通路側等のご希望はお伺い致しかねます。
  - \* 空港／ホテル間の送迎バスは少人数の場合、セダンや小型バス、或はタクシーを使用する事もあります。
- ポーターについて...
  - \* 地域によっては、空港、駅及びホテルにポーターがいけない場合はお客様ご自身でお荷物をお運び頂きます。

早朝 4:00-6:00	朝 6:00-8:00	午前 8:00-12:00	昼 12:00-13:00	午後 13:00-16:00	夕刻 16:00-18:00	夜 18:00-23:00	深夜 23:00-4:00
-----------------	----------------	------------------	------------------	-------------------	-------------------	------------------	------------------

■募集型企画旅行契約 この旅行はティシアイジャパン株式会社(以下「当社」という)が企画・実施するもので、お客様は当社と募集型企画旅行契約(以下「旅行契約」という)を締結することになります。当企画旅行はプリマツアーズ㈱が当社との提携ならびに特別契約に基づき、旅行販売を担当いたします。

■旅行契約の申込み 所定の申込用紙に所定の事項を記入し、FAXないしメールにてお送りください。

■旅行契約成立時点 旅行契約は当社らが契約締結を承認し、お取引の個人もしくは法人のお客様に関しましては申込書と申込金(5万円)受理した時に成立します

■お支払い対象旅行代金 「お支払い対象旅行代金」とは募集広告価格表示欄に記載された金額(以下「表示代金」という)と後記「追加代金」の合計額から後記「割引代金」を差し引いた金額(以下本旅行条件書内では単に「旅行代金」という)をいいます。またこの「旅行代金」が「申込金」「取消料」「変更補償金」のお支払いの際の基準となります。

■「表示代金」に含まれるもの(一部例示) 以下のものが含まれています。(いずれも募集型企画旅行中または旅行日程として表示されたもの①航空、船舶、鉄道等利用 運送機関の運賃②送迎・移動のバス等の代金③観光・視察に係る代金④ホテル宿泊代金⑤食事代金⑥コンダクター同行代金⑦受託手荷物運搬代金(1人20kg以内が原則)

■「表示代金」に含まれないもの(一部例示) ①渡航手続諸経費(旅券・査証取得費用等)②国内の自宅から発着空港等までの交通費や宿泊費等③国内における空港施設使用料④規定の重量・容積・個数の超過による超過手荷物料金⑤クリーニング、電話料、ホテルのボーイ、メイド等へのチップ、その他追加飲食等の個人的諸費用 ⑥傷害・疾病に関する医療費等⑦国外の空港税・出国税等⑧「オプションツアー」等と称し、現地にて他社等が希望者のみを募って実施する小旅行⑨運送機関の課す付加運賃・料金(原価の水準の異常な変動に対応するため、一定の期間及び一定の条件下に限りあらゆる旅行者に一律に課せられるものに限る。)⑩その他募集広告内で「〇〇料金」と称したものの

■追加代金(一部例示) ①お客様の希望により1人(2人)部屋を1人で使用することを保証するための追加代金②1人または奇数人数で参加される際に他のお客様との相部屋を行わない旨が当社が定め、その旨を募集広告に表示したときの1人部屋または2人部屋を1人で使用した際に係る「1人部屋追加代金」③その他募集広告内で「〇〇追加代金」と表示したものの

■割引代金 ①1部屋に3人以上のお客様が宿泊することを条件に設定した1人あたりのお部屋割引代金②その他募集広告内で「〇〇割引代金」と称するもの

■旅行代金のお支払い 申込時点または旅行契約成立時点以降、旅行開始日前の指定期日(原則として21日前)迄にお支払いいただきます。

■旅行契約の解除 お客様は一定の場合を除き、次に定める取消料をお支払いいただくことにより契約を解除できます。

旅行契約の解除期日	取消料
①旅行開始日の前日から起算してさかのぼって30日目に当たる日以降21日前まで	50,000円
②旅行開始日の前日から起算してさかのぼって20日目に当たる日以降3日前まで	旅行代金の30%
③旅行開始日の3日以降旅行開始前日まで	旅行代金の50%
④旅行開始後又は無連絡不参加の場合	旅行代金の100%

■旅程保証 当社は別途定める契約内容の重要な変更が生じた場合は、旅行代金に一定の率を乗じた変更補償金を支払います。

詳しくは別途交付する詳細旅行条件書でお確かめください。

■旅行条件要旨基準日 この旅行条件要旨の基準日は、2015年5月1日です。旅行代金は2015年5月1日現在有効なものとして公示されている航空運賃・適用規則を基準として算出しています。

旅行企画・実施  
観光庁登録一般旅行業第1139号 JATA正会員  
TCI-JAPAN/ティ・シー・アイ ジャパン株式会社  
総合旅行業務取扱管理者 早崎 寛  
本社  
〒105-0001 東京都港区虎ノ門1丁目1-20 実業会館3階  
TEL: 03-3519-7881  
(社)日本旅行業協会正会員

・・・お問い合わせ、お申し込みは・・・  
受託販売  
JATA正会員 大阪府知事登録旅行業第3-1574号  
プリマツアーズ株式会社  
〒542-0081 大阪府大阪市中央区南船場2丁目5-8長堀コミュニティビル5F  
TEL: 06-6261-2011 / FAX: 06-6261-1911  
総合旅行業務取扱管理者 末若 浩二  
〒105-0001 東京都港区虎ノ門1丁目1-20 虎ノ門実業会館3階  
TEL: 03-3519-7881 / FAX: 03-3519-7882  
総合旅行業務取扱管理者 畠山 信一

総合旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う営業所での取引に関する責任者です。この旅行契約に関し、担当者からの説明にご不明な点がありましたら、ご遠慮なく上記の旅行業務取扱管理者にご質問ください。